18-ter Jahrgang Nr. 139. Jüdische Pester Zeitung. Freitag, 3. Dezember 1886.

Redaction u. Administration
befinden sich:
BUDAPEST,
Hochstrasse Nr. 1.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden 8str. W.
Halbjährig 4 Gulden 8str. W.
Vierteljährig 2 Gulden 8str. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 9 Guld. — kr. ö. W.
Halbjährig 4 Guld. 50 kr. ö. W.
Vierteljähr. 2 Guld. 25 kr. ö. W.
Pränumerationen
werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטליך דרײַמאָל.

רעדאַקציאָן אונד אַדמיניסטראַציאָן befinden sich: בודאַפּעסט, האָכשטראַסע נומ. 1. פּראַנומעראַציאָנס-פּרײַס: פֿיר אָסטערײַך-אונגאַרן: גאַנציאָריג 8 גולדן אָסט. וו., האַלביאָריג 4 גולדן אָסט. וו., ווערטעליאָריג 2 גולדן אָסט. וו. פֿיר'ס אויסלאַנד: גאַנציאָריג 9 גולדן — קר. אָ. וו., האַלביאָריג 4 גולדן 50 קר. אָ. וו., ווערטעליאָריג 2 גולדן 25 קר. אָ. וו. פּראַנומעראַציאָנען werden jeden Tag entgegengenommen. אַנאָנסן werden nach aufliegendem Tarif berechnet.

בודאַפּעסט, פֿרײַטאָג, כסלו תרמ"ז. Erscheint wöchentlich dreimal. אכטצעהנטער יאָהרגאַנג נר. 139. 1886.

43 אינגאַרישע דאָכטער

דאָכטער דען הערן דאָכטער אַן בלעך אַן אָכטערעני מעאַרדמאַכטיגע. אַן אַהרעס נאַמען אינע אינגאַכע אַן דען הערן הוסטמיגס טער צו רוסטען. דאָ בוסטע עגטראַרטעריי, ווינע ערבעלעגען מאַנע געשעאַטען, דאָס גוכט זיך דאָ אַ יונגער פֿאַן דאָכטערן אונד אַלדע שוילע דאָ זיך דער דאָכטערלעבאַהן ווידמען. אַלדען אַנדערן אַמבטלעכע יידישע שוילער פֿאַן דעם שרײַבען אונד צייכנען אַם אַמבטאַ פּוספּערדס ווערדען מאַנען.

דאָ בעטראַפֿפֿענדע אינגאַכע אויס דעווער מאַנע דעם הוסטמיגסטער אינטערעסט אַרדען אינטערעסירען דער אַיסער דעם דאָכטער פֿאַן יאָסטערען. דער זיך הוד ווינע דעפֿפֿענלעכע אנזאַטאַ אין גראַפֿעס פֿערדענסט ערוואָרבען האָט. דאָ דאָכטער פֿאַן באַ. דאָ ראַשאָ. פֿאַן טאַ. מאַאַ. אַ ראַשאָ שאַלאַמאַראָ, דעראַיאַנאַ, באַכאַ מעגע. גרעלאַהאַ. גאַלאַנטאַ אַ'אַרישאַ, מאַראַשאַ, טשענגער פֿערדראַמאַס, סעגעשאַ, אַנגאַ, בעגעש טשאַכאַ, שאַרגאַ, מאַ באַרגאַ. מאַראַש-יאַשאַרעלי, לאַשאַ, גאַלאָכאַ, טאַ, סעשטעגע גאַלאָכאַראַי, גאַלאַשאַראַי, מאַראַשאַ, לאַ, לאַאַכ יאַנאַשאַנאַ, לאַלטאַ, שאַלאַשאַ, לאַרגאַ, אַכאַר, עלליאַ, טיזיאַ, ריטאַ-סאַמבאַס, יאַשעגע, טאַרדאַ, גראַן, לאַלסטרי (דעבעגעדינען) יאַגי-נישטאַרעל אינד לאַלאַשאַ.

דאָ ווערדען פֿאַן פֿערגעלעגען, פֿערשעדענע אינע דאָ דאָ, דאָ דעגע געמינדע אינגאַכע אַן דען מיגס-טער פֿאַר.

פּאָליטיק.

דאָ דעלעגאַציאָנען פֿאַן מאַגיאַרען מעדר, פֿאַרגעסעלן הערלעס אין דאָ אינגאַרישע דעלעגאַציאָן אַהרע שרוסטעגע, אַן יעלכער דער פֿאַזדעגע, גראַף לודוויג טיסאָ, האָט דעם דעלעגאַציאָנספּראָגראַם אין פֿאַלגענדעם בעגרינדעט.

אַן בעטרעפֿפֿ דער בעגעגענען אַסטערײַך-אונגאַרן צו דען אויסוואַרטיגען מאַכטען אונד אינטערעסען פֿאַלגט דער פֿרעמדע. אויס שען דען דעלעגירטען דער בידען שטאַאַטען פֿאַלגענדע אָדער. דאָס הייסט: דאָ אינטערעסען אַסטערײַך-אונגאַרן מוסען גענשטרעבען געוואָרדען, אַלגעמיין דעגע פֿערלעטצע ווערדען, דאָס מוסען אין ערנסטעם אינטערעסען אינגאַרישען ערפֿאָלגען.

דאָ ווערדען, מיט יעלכען דאָ בידען פֿאַרגענען דאָ דעלעגאַציאָנען שלאָסען, אינטערעסירען זיך אַ'פֿפֿאַלגענד פֿאַן דען דורך דאָ געפֿאַלטען נען עראַפֿפֿענגסרעדען, וואָרגעד אין דעגען דער דאָנאָנגראָנגער אינד דאָס ווינען דער פֿערגעלעגען מאַן ווערד פֿאַר געסטערן אויס דעם מונד דעם גראַפֿען לודוויג טיסאָ, נאָך טאָגס צוואָר פֿאַר פֿאַרגעלעגען דר. סמאַלאַ אויד נור אין אינגעגעס וואָרט. דאָס מאַן קרעגעלייב דאָטעע דייטען דאָנגען.

דאָס גאַנצע לאַגער פֿון אַלטען דער פֿרעדע גאַנגען מעגליכער דער בולגאַרישען רעגענטשאַפֿט וואָר אונד ווינען ווינער פֿערדאַכטען דאָס דער רעגערונג אויסגעשעדען וואָרדען. אויס דעגע ווינע וואָרדע גענוגען, אונדעם ער אין דעגעם בראַטע „טראַגאָסקא מאַנשטשטיצאַ" דער אינשעניעס אַלס אינגע רוסדאַנדס ערקלאַרט. דאָ אַבדרוק פֿון בולגאַרען אַן דאָס אין אונגאַרישע בלעטער פֿאַר דען מעגיער בעגרינדעט אונד דען מאַיער פֿאַן „מאַכטען נישטען פֿאַטערלאַנד" בולגאַרען ערוואַר דאָס „שיאַכע לוד" גענגען, דאָס דער הרפֿע דעם פֿאַטערלאַנד נישטען אַנגעשריען דאָנגע ווערדען.

פֿיר דאָ ענגערע פֿרײַנדשאַפֿט צווישען רוסלאַנד אונד פֿראַנקרײַך דער שרעקען מעהר אנגעכען דער פֿאַר. אַם פֿערגאַנגענען פֿרײַטאָג — אַם געדענקטאָג דער רוסישען מאַזורען — דאָס דער צאַר „לעבען צום עמפּפֿאַנג דעם פּראַנצאָזישען באַטשאַפֿטער דאָ בוראַ" פֿאַן דעגעם גענעגווארטיגען אינפֿענטאַלטע נאָכשיגאַ נאָך פֿעפֿעלס, אַן אַלדען פֿעסטאַגען דער אַם רוסישען דאָפֿ אַריינגעגען נישט אויסלי.

נאָכדעם פֿאַן גראַפֿען טיסאָ מאַרישען פֿאַרבערײַטונגען דאָס מען אַם דער טרעפֿפֿען. נאָך פֿערלאַסען דאָס אַנפֿאַנגען בעריכטען אינטערעסאַנטע דאָ טרעפֿלעכע דעגעגען מיט דער מוזעלע. דעם עפֿענטער דעם גלייכגאַנגען רוסישען רעפֿעגטעגעדעם ווינען אינפֿרידענע דעגער וואַפֿפֿענגאַסטען אַן דער טרעפֿען אַלטע פֿאַרלײַגען אַן דער 300,000 אַלטע גערעדע פֿערט ווערדען.

פֿערשיעדענע נייאיגקייטען.

(אַבזעטצונג אינגעם אונטערטשען פֿראַפֿעסאָר.) מיט גענגטהאַנג אויס פֿאַלגענדע. אויס ווען דאָמעדע נאַכריכט צו פֿערצייכען: דער אַסטערײַכישע אינטערנאַציאָנאַלע דער פֿ. גוטש האָט דאָ אַבזעטצונג דעם אויס גימנאַזיאַלע דער (געדראַפֿטערײַך) אנגעשטעלטען פֿראַפֿעסאָר אויעדיעס פֿאַלצער. „ווענען אויפֿהעטצונגדערקאַנפֿאַלען" אונגאַרען אונגאַרדי. אונגאַדרעגע אונד וואָרדע פֿאַלגער. אַן פּראַנאָסרעגער אונדאַנגער דעם אַסטערײַכישען אַנטעפֿעטענפֿעטלונג הוטטער פֿאַן שאַנגערע. וואָרט ווינע פֿאַסטענס ענטגעגען.

„אויגע אויגענגע נאַטשטונגען אַן אַבגאַרדנעטען" האָבען ווער אַן אונגאַרן: עס איזט דאָס ענגע וואָרטע, ווערבע יאָהרע אויס יאָהראַן דען אַמפֿגאַטאַס-אויסשוס דעם אַבגעגעטענעריעס בעשאַפֿטיגט ווערע אויסשוס האָט בעגאַנגענען דאָרטער צו בעראַטען, אַב דער אינע אדער דער אנדערע אַבגעאָרדנעטע, דער זיך נעגען דאָס נעזעטען פֿערגאַנגען האָט, דעם שטראַפֿגערעכטע אויסגעפֿאָלגט ווערדען זאָלל אדער נישט, אַן אַלדער אַם מעקוויסדיגע, דאָס אַנטיסטישען אַבגעאַרדנעטען עס דער.

וואָס נון? איזט ווענען דער פֿרעדע גענגען בערטע? דיעזע פֿראַגע דאָרן ווענען ווינע וואָ פֿרוהער, פֿאַר דעם צוואַמענטרעטען דער דעלעגאַציאָנען, בעגאַנגטאַרטען ווערדען זאָ פֿעלל דאָסס זיך גיר זאָגען — אונד דאָס וואָסטע מאַן אויד פֿרעדע — דאָסס דיא פֿאַרען דער אַרעגאַרישען פֿאַלטיגס זיך אַן דער דאָנאָנ רוסדאַנדס, אדער בעסער גענאָגט דעם גגרייאָזען אונד אויפֿגעגרעגען צאַרען בעפֿינדען. דיא אויד וואָהרען דיעזע זגרבען געלטעטע ווערדען דאָרגען, דאָס דאָנגע פֿאַרדיעפֿ. פֿאַן דעם פֿערדיעפֿ אַב, דען דיא „גגטטעסדאָנגרעדע דעם רוסשען דאָנגע געהעגט מען ווערד.

דיא אַנגעגעטעטע דער פֿאַלטשען דאָנגע איזט דאָדער בעגרייפֿלעך, דיא אַרעגע אינגעם מיטלאַלטען אינטערעסען רוסדאַנדס אין בולגאַרען וואָרדע אין פֿעטערבערג אויפֿגעגעבען; דאָך דאָנגע נעגאַנד דאָפֿר נטשטעדען, דאָסס דער צאַר אין אינגעם מאַמענט דער אויפֿאַלגונג דאָ „ווערע אויפֿגעגרעגען, אדער גאַר פֿערגעדרעכען ווערד. אין דיעזעם פֿאַלל וואָרען דיא אינטערעסען דער אַסטערײַכישען אינגאַרישען מאַגאַרען פֿערלעטצע. דיא פֿאַן דען דעלעגאַציאָנען בעשטעטיגטע דאָגונג אינגעדעם דוהנגען פֿערדאַכטעגע וואָרע אַטערישען מוסטען אינטערישען אויד דער דרעגע צייטען אַסטערײַך אונגאַרן אויד רוסדאַנד פֿערטע.

אין דרעגע אויס דיעזע צייט נישט וואָרד שיינען. אַבער נאָך דעם אַבען געזאָגטען אויד נישט גאַנץ אונגאַנגרע. דאָס דראַהגרע געשפֿענסט שיינעם נאָך אַנטער אַבער דעם הוטטע אויגע פֿאַס אויד פֿאַס צאַרען. אַלעקסאַנדער דאָנגע אַ'נגע מאַגלרע גוסטעגע ווענגען אַב. דיעזעם ווינעט דעסהאַלב צור שטרעגע גאַנץ אויפֿאַס — שאַן אויס דער פֿיר דיא אויפֿאַסאַטען פֿאַלקער זאָ נאַטהווינען ווענגען דעם פֿרעדעגע ווילען — באַלדינע בעסערונגען.

צור פֿראַגע דעם רוסשען גאַנדראַטען פֿיר דען ערלעדיגטען בולגאַרענגראַן ווערד פֿאַרגעגעבען אויס פֿעטערסבערג געטעלדעט: פֿרעסס נוקאַלען פֿאַן מינגרעלען דאָ דאָ דאָס ביא דיעגר דעטטען אויידעגען אַן נאַטשטיגע זעלבסט דען צאַר געבעטען, אויס ווינער ערזעגונג אויס דען בולגאַרען שען טהראָן נישט צו בעראַרען אונד זאָגטע. אויך ווערד אינער אַלדען בעדיגונג נור דאָן פֿאַלגע לייסטען, ווענן מאַיסטאַט עס דורעקט בעפֿעלדען. דער צאַר דאָסט זיך הערעיס אַן דען פֿרינגען אלעקסאַנדער פֿאַן אַלדענבערג געגענדעט. אויס אויך צו בעפֿאַגען, אַב ער נעגיגט וואָרע. דיא וואָהל צום פֿרעסטען פֿאַן בולגאַרען אנגענעמען, דער פֿרעגען אנגעוואָרטעט. „אינטער דען נעגען וואַטגען פֿערהאַלטנעסען איזט עס פֿיר ערען אויבטען מאַן שיער. דיא בולגאַרישע קראָנע צו אַקצעפּטיגען, ווייל ערער בענגען מוצעס ענטיג. דער רוסלאַנד אדער אויפֿאַס אדער דיא בולגאַרען טשען מוסטע." — דיא אַנגערעגענהיט דער קאַנדידאַטור דייטעט — דיא אַבערהויפּט דיא נעגאַמטע רוסישע פֿאַרטיק — דער צאַר ערבעטע, אַ הענע ווינע מינגרעסטער אויר נור אַנהאַרען צו וואָלען.

GANIS SAVA.

Erster Budapester Reparatur-Kunstschneider, chemische Putzanstalt.

Fleckenputzer für Herren- u. Damenkleider

befindet sich

Budapest, VI. Bez. Lazarusgasse Nr. 6.

Ich gebe höflichst zur gefl. Kenntniss, dass ich in Paris ausgelernt und dort durch mehrere Jahre eine Praxis erworben habe. Kurze Hosen von 1 bis 20 Cmt. verlangert ohne anzusetzen und ohne von der Breite zu verlieren, auch Rockarmel nach derselben Methode, — wofür garantirt wird, — zu den billigsten Preisen.

Bitte gefälligst eine Probe zu stellen, um zur Ueberzeugung zu gelangen. **Aufträge** werden **auch per Post** angenommen und prompt effectuirt.

Tintenflecken werden auch herausgenommen.

Damen- und Herrenröcke alte Façon werden als neue Façon renovirt. Kammgarn-Röcken mit Glanz wird der Glanz herausgenommen, wofür garantirt wird.

Teppiche werden auch ausgeputzt und renovirt, abgelegte Herrenkleider werden zu den **höchsten Preisen** gekauft oder werden gegen neue Herrenkleider eingetauscht.

Alabaster- & Marmor-Waaren werden schönstens geputzt & reparirt. Figuren aus Alabaster werden bei mir wie neu hergestellt.

Aufgegebene Kleider müssen in 3 Monaten abgeholt werden.

Man kann mit mir in folgenden Sprachen sprechen: griechisch, italienisch, französisch, arabisch, türkisch und deutsch.

Als passendstes

Weihnachts- und Neujahrsgeschenk

empfiehlt die Firma **T. Beretvás & Co.,** Budapest **kecskeméti utcza 9.** ihr erstes und grösstes En gros-Geschäft **exotischer Prachtvögel**, wie **sprechender Papageien etc.** zu den **billigsten Hafenpreisen.**

Exotische goldschimmernde **„Prachtsänger"** von fl. 2—7, **sprechende Papageien-Kakadus** von fl. 6 aufwärts, ferner **echt metallitönige Nachtigallen, Kanarienvögel** in stetem Vorrathe von 7500 Stück, von denen Tag- und Nachtsänger, deren jeder Gesang 25—28 Minuten andauert, welche nach persönlicher Ueberzeugung ausgewählt werden können.

Riesen Colibris, Poes, Flötenvögel, Pfefferfresser und faustgrosse Salon-Aeffchen, die absolut keinen üblen Geruch verbreiten und beruht die Behauptung des Gegentheiles auf **Unwissenheit.**

Grossartiges Lager von **Pracht-Vögelhäusern,** jedes ein Salonstück von fl. 1.80 aufwärts.

Vorrath **aller Futterarten,** wie **Samen, Prima-Samenmischung, Ameiseneier (Harzer Fichten), Mehlwürmer etc.**

Gleichzeitig erlauben wir uns, das p. t. Publikum auf das von uns in kürzester Zeit einzurichtende **Thier-Akklimatisations Etablissement** aufmerksam zu machen und macht unser grosser Export und Import es nothwendig, dass wir von **Papageien, Fasanen, Prachthühnern, Kanarien und Affen Zucht** einführen, überdies auch die grossen **Raubthiere,** wie **Löwen, Tieger, Hyänen, Sträusse etc.** lagernd halten. 5154

Zur grössten Ueberraschung dienen wir einem jeden Käufer, mit einem aus 7—800 Blättern, mit unzählligen, in Farben ausgeführten Illustrationen bestehenden **Fachbuche gratis,** welches die Behandlung, Pflege, Fütterung, Zucht und Unterricht aller Thiere auf Grund unserer Reis n und Erfahrungen enthält. Unser Ziel ist keine Gewinnst, sondern die **Akklimatisation** der Vögel nach dem Muster des Auslandes, und senden wir bis zur Herstellung dieses Buches ast Verlangen illustrirte Preiscourante und auf die Pf ege der Thiere bezughabende Broschüre gratis und franco.

וועגען מאסענדעמאלרינגען

עבענערינגען אל אונד לשמאלר ראדער דייזער
פערייסט אוד

שטייגענד ביזדין

ביזמאטראד, ראנשטרראדאיז, דיפפעל-
ביזמיל, בדעטטער ראסטען, מערדעד אין
דעם ראנד דשל אל. איינגאנד פענסטער מיט אי
אדאל שכאדעשטר, מערדעד דיזדעם ציזמעדר,
קוכען, שפיין, מאפעגען אונד מאלאנ-
שדיזען, אין אונד איינאיזדיג נעיואבד
שדיזען, נאנג אונד פענסטער-נשטער,
ביזנגען דערדייטער פראנשטען, טראדע אונד
איבערדיזפ אדדע אים ביזמאנד אינשלאגענדע
אישיקד.

Näheres in meiner Bautischlerei und Baumaterialien Hauptniederlage

J. SOMMER,

Budapest, VI., Waitznerstrasse 51.

דרינגענדער אויפרוף

אן אללע בעוואהנער אסטרריך-אונגארנס!!!

דיא ערבשאפט-פערוואלטונג איינעס פערשאלבענען אינדוסטריאללען דאס דיא אינטונגענטע פירמא בע-
אי פטראנט, דאסמטיכע ענוואצאנס-נעגענשאנדע, דיא אין קינעם חוזראלשן פעתלען דירפען, אום 50% אינשר
דעם ערצייגנגספרייזע צו פערקיפען, דא דאס ערבע נעשחיילט, דאהער אללעס צו גלד נעמאכט ווערדען מוסס. —
פיר יעדען וארנומאטן פאטל-ענפאבע, וויא איך פיר יעדע פראקטישע חוזזרווא איט עס אין נעבאט דר אינ-
איששאפלינען נאטווענדיגקייט, דיזגנ נעלעגנהייט אין אינגערעדנשעסטעס מאסטע צו בעניטצען. אינזאמטר,
דא דאס פאדהאנדענע לאגער איט דען בעסטעראיזנען, דעפלעטסען, מאקרלאזעטסען וואאדען, וועלכ. יעמאלס
צו אינעם זארכען שפאסטיזג פיילבאטען וואורדע, בעשטערט.

דיא נעגענאנגע פירמא ערהיעלט גלייכצייטיג דיא אדרעס, יעדעם בעשטעללטר אין זעהר ווערטהפאללעס נעשענק

גאנץ אומזאנסט

צו פראבייכען, אונד צוואר ערהאלט יעדער אבנעהמער פאן וואארען אים בעטראג פאן איבער 5 פל. אין פאאר
גינגאלדענע אחרזעאנגע מיט אימיט. פערלען; פאן איבער 10 פל. אין פאאר עכטע 13-לאטשן, דולבראדזעגאהנגע;
פאן איבער 15 פל. אינע נוט נעהענדע וואנדאוהר; אונד פאן איבער 20 פל. אינע וראנטירט גוט נעהענדע
טאשענאוהר (קיין שפיעלצייג) גאנץ אומזאנסט.

אויסצוג אים דעם וואארען-פרייס-פערצייכנים.

		fl. kr.
1	שטיק הוין דזעגענלייגוואנד, דומכדונער אדער שטארנבדעגער, 30 ללרין, בעסטע אונד שטאיקסטע וואארע	5.80
2	„ פפערדע-דעקען, 190 130 צמ. נראס, דיקק, אונפערוויסלליך אונד קאסטען צוואמען נור	3.50
3	„ זוידען באורטשע-דעקען אין אללען פארבען-מישונגען, פיינסט, פיים נראסטע בעסט	7.40
4	„ הערדען-וונטער-האוזן, אים מעריאנ- קונסטוואללע, נעטיגערט	3.60
5	„ וונטער-העמדען פיר הערדען אונד דאמען, אן דעם פאפיער אנשטעגענגר (נעזונדהייטסגעדאנק)	3.60
6	מיט קוטשע פאשטער אנדטיכער מיט דאשטען אונד בלוטען באדדיזען אונד פאנזען	1.65
7	„ דאמען-בערלינער-פאפפטערר, יעהר וויאם אונד עלנגאנט, אין אללען פארבען בען נאבען	1.75
8	„ דאמען וונטער-אונדהאנדשוה ½ נראס פ. נעגאבט נור 1 פל. 70 קר. דאגעגבע אין דאס פיינע קוואדטאט	2.35
9	„ דאמען-יאקקע, קאפפטעשע, נראסה מיט שאנער פ. רבינער באדדיזע אים נור	4.80
10	„ דאמען-שטעפאנז-יאקקע, דען פארפער שטעפם דארם דאלטענד אונד דך אנשטיגענד	1.85
11	פאאר דאמע פירזן-שטעפדעקשטען פיר דאמען, איך פיר הערדען פאן 2 פל. ביז	4.—
12	שטיק דוקקער באדבענטו פיטמא-קוואלים אט (3 ערלין, יאנד 6 נר. 75 קר. וויכט, בדיא אוגר בדיין	5.75
13	„ הערדען אדער דאמען-יייטע-פראיר, אינטערווייכלליך, דאנן נאד 10 יאהדען נאבן נאך פאלל שטאנדיג נוטש וונטער-אונגע דארדיס פרדפיטשען דאמען 3½ מעטער דיא נ	3.40
14	„ דאמען-קלייד א דיא פיינע-פסס, נייטאדדיגן, אים עגנר, פירזן-שך דך דאמסדרשט	6.70
15	„ דאמען-דאמסיטע אים עגנר, פירזן-שך, מיט שאן נעפטעצטר הערדען אבאן-יאקקע	3.—
16	„ הערדען-קלייד אים עגנר, פיילן-שך, דאגן אונד דרעוגאוס נעפונגס נאן 1 פל. 40 ביז	1.50
17	„ הערדען-דאפפען מיט, זוידע נעפשטעדט, אונד פיר דאמען, ציואמטען	1.10
18	„ הערדען-מיט אין פיר דאמען, קאוואליר-מאנטן נור	2.50
19	„ דאמען-וונטער-הוט, מדדיגנגס, פיינסט, דונד אדער נגשראפפטן, מיט נאמטש אונד זוידע עטע נעפיטשט	2.80
20	„ נעגלדישע אונד טדעאטער הויבבען, וואונדדיגאן, מיט פיגדן שטופצע, נאמטש אונד זוידע נע- פיטשט נור	7.20
21	„ קויששוק-דעגען-מאנטל אונד איבערצידדער, פיר דיא נראסטע פרזאן	2.—
22	פאאר דאמען-קנגע-שטיפפעל, דאס בעסטע טראגען אונד אנגעזעדם וואשבאר	1.90
23	„ הערדען-וונטער-יאקקע, אינגנבדעדליך פיר יעדדיגאן, שטעגען פאר דאלטע אונד נאסט	1.25
24	„ שנעע-שטיפפעל, אבער דיא דאזען צו טראגען, אונגדהיזר לאנג	4.80
25	שטיק דענגשדיס נראסס, מאדדיגן, אים נאסמאן 1 פל. 10 קר. אים דענגנא שטאפף 3 פל. 70 קר., אים ריגער וויידע	6.70
26	„ טראגבפאללע פעגדדר-אוהד (דעגדלאטאר), 50 עמ. לאנג, אין דאגנס דאדדן נאלאנ-נאסטן	

נוטש דאנפעגדעדעס ווידד אנשטאנדסלאו דשטענגאמטען.

דיא פערזענדונג געשיעהט גגגן נאכנאהמ מיט אדלר באדדיגונג עדדא ענדענדונג אנטער שטרענגסטער דאנ-
נראללע. אללדינגע בעשטעללדאדעסס דדשטט:

Waaren-Depôt APFEL, Wien, II. Grosse Sperlgasse Nr. 3 A.

Feinste Gattungen

Tiroler Aeptel u. Birnen,

Maroni, sowie alle Gattungen **Südfrüchte und Delicatessen** en gros und en detail empfiehlt

K. ACHS,

Südfrüchten- und Delicatessengeschäft,

IV. ker., Petőfi-tér 2. sz.

דאכפרימא כשר מאדמי

אין בעסטער קוואליטאט פערזענדע אונד צו 90 קר. אינד
1 פל., נאדד-מאלאמ 1 פל. 20 קר., ווראנעזיע 1 פל.
20 קר. פיר קולא, זא אייד אללע נאשזענען ווייסטע
ערבסלייטש, שזיטען, צוזנע, שפעקק, מאייזע. צו דען
בוללינסען פייזזע. פאאוזיגן-אויסשאנע יעדדע מאן נע-
פאללענס — **W. Haas, Budapest, Königsgasse 4.**
דאוערבסט ווערדען אונטער דער לייטונג דעס הערדן ס.
טאד, וואדמע שמאדהאפטע שפייזען מאן 12 ביז 35 קר
אין נראסטער אויסוואהל, אאייא דדדעדעדעס מאדצענ-בוד-
אונד עכטע אפנגר נעגדדנס ווייגע פעראבדיכס. זד. דאאנ
דאנגנאהמסט נר. 4.

BRILLANTIN,

feinstes Part- und Haarglanzmittel, ein Tiegel 10 kr., **echtes Nussöl,** aus der grünen Nussschale eine Flasche 80 und 40 kr., vorzüglicher **Haargeist,** gegen Ausfallen der Haare, 1 Flasche 60 kr., beste **ungarische Bartwichse,** blond, braun und schwarz, eine Dose 25 kr., neueste **Pflanzen-Haarfärbe-Pomade,** färbt die grauen Haare sofort blond, braun und schwarz, ein grosses Stück 1 fl., ein kleines 50 kr. Provinz-Bestellungen von 1 fl. aufwärts werden sofort expedirt. Zu haben blos in meinem Friseurgeschäfte: **Budapest, VI. Grosse Feldgasse 45.**

FRANZ TOKODY, Friseur.

איך אנגא טשילאג

מיט מיינעם **185** נעשם. לא-
נגן דיעזען-לארעליא
האאיע, ווערכעם אר אין
פארנג 14-מאנאטליכן נע
בוייכם מיינער זעלבסטי-
פנדרענגן-אמארע ערעלם
איט אאן דען בעווהסט-
טען אישלרכען אויטאריטא-
טען אים דאס איינזיגע
מישטעל פיר יעדע ארט
דאארקראנקהייטסגעגענגן
אויסאארדען דער דאא-
דיג, צור פאדערונג דעס
וואכסטהומס דעזיעלנגן,
צור שטארקונג דעס
דאארבארענס. נעגען
קאפפטגראנגן, שפפעגי-
בוללונג אונד גראטע-
קאפפ אנגעראנגנ. דיא
בעפאלגנגס בייא הערדע
אינגן באללען דראפפטגן
באטטוואוכס אונד פעללהט שאן נאד קוריצעם נע-
בראוכ אן אחד דען קאפפ. אלס אייד דען בארדדאא
דען אינגן נאטיירליכען נאלאנג אונד פולדע אונד בע-
וואהרט דיזולבען פאד פרוחצעש נגס עדדדיגן בוי אין
דאס האנכסט אלטער. אוחדעם האנסט אנגענגטטען
נעדוכעם הדלבגר אויש מיינע פאמארע אינגע. דאנסט
מיינע פאיולטסטע פאמארע אונד זאלל אין הונגס הויזע
פעללען פ. **3** פיר **שר טיגגער פ. 125, 3 טיגגער**
פר 50 קר., 6 טיגגער פל. 6.50, 12 טיגגער
פר. 12. פאפפטעוואנדט מאלליך נאך דער נאנגען
וועלט אים דער פאבריק

Csillag & Comp., Budapest, Königsgasse. 26.

פיער, טראַטן דעם מיסלינגען זייער מיסאַ. אלס ער גילוט איין זייגער קוקרייזע פאַן בילאַדיגן אין דאַנסטאַנטינאָפּעל ווייטער, גינג ער מיט זיינעם אד־יוטאַנטן אונם פראַנצאָזישן טהעאַטער. ער האָט, וויא אַלדע פאַרגעדטמהיינדיג, נאָך דעם ערסטען אַקט אויך בעטראַט צעמלוך גע־ווישאַלד דיא לאַזשן. דיא האַרצע ער פאַן אַלדען זייטען בייפאַל קלאַטשן, דער גענעראַל וואַר זאַ בעשיידען, דעזען דיטען בייפאַלל איין זיך צו בעצעהען אונד פער־נייטעט זיך מערדמאַרס דער־אַבראַסאַסער. פאַר דעם פיבלוקום, וועלכעס דיעזעס בעגעדטען דעם גענע־ראַרס אנפאַנגס נוכט בעגריפן, דאַ גינג דער פאַר־האַנג אין דיא האַהע, דיא שוישפיעלער טראַטען פאַר אונד בעדאַנקטען זיך פיר דען בייפאַלל, געגע־ראַל טייל־באַרס אבער וואַר אונם אינע ענטטייטונג דיטער.

* (אין דאַר שטרייבענדער מאַרד) וואַרדע דיעזער טאַגע אין טשיק סט. אומרע פעראַבט. פאַל דאַש אונד פאַנגן באַרטאַ גע־דיעטען בייא אינער אבענדאַנטפערדאַרטונג אין שטריט. פאַל גינג נאָך דייזע, בעיי פעפגעטע זיך מיט אינער אדסס אונד לייעדטע דעם באַרטאַ אויף, דעם ער פאַן דיקטייאַדס מיט דער אדסס אינען זאַ. דיבטערלינגען דעזע אויפס דייזס פעריטעטעע, דאַסס דער געטראַפפענע זאַפאַרט צו באַדען שטיעטע. דער אינטעגשליכע מאַרדער בענוטעע זיך דאַטיט נאָך נוכט, אונדערן עגרשטרלעטע אין דייזער טרוגרייזען. דייאַה דען דאַס אונד דען דיקקען באַרטאַיס. דער מאַרדער דאַלטע דיע דייזס דען לייכנאַס אין דען אַרטפפרוס יעדפען, ער־בריקטע עראַך אינען דשענראַטען אונד שטיי־טע זיך דערכסס אונס דאַססע. דער דשענראַס צאַג אין אבער אויס דעם פלוסס אונד דיעפערטע אין געבונדען דעם גערוכטע אין.

* (אין געטטעס טרינקגערד) אין דובלין האַט דער בעדבייער ערוואַר־גיאַנגעש גילוך דינע בעדבייעריא אין אין אקצין אונטערגערטען מיט אינעם באַפטאַר פאַן זעכס מילליאָנען פפונד שטערלינג (נאַרטעי 61 מיל־ליאָנען גילדען אין אונזערעם געלדע) אומיאַנדעלט. בייא דיעזער געלעגענהייט נאַס ער דינעם אבער־בריעד מ. פ. שעי, דער פיעראַ. אַרדע בייא אידם אין דיעזעס וואַר. אין טרינקגעלד פאַן 217,000 פפונד שטערלינג, אדער 2,200,000 גילדען.

איין עדלער קירכענפיסס — געשטאָרבען.

דיא ווידען האבען זיך אין אַלדען צייטען איד־דען וואַלטהאַטער, מאַכטען דיעזע ערבעם שאַמ־מע אונד ווערבעם גלייכען אומער אנגעראַדען, דאַנכבאַר ערוויעזען הייטבעטעדט גאַנץ אינגאַדן דען טאַד אינעם דער ערעלסטען, הייטאַנטען אונד גערעדטעסטען קירכענפיססען, דעם בישאָפ אַרנאַלד אַיפאַלי. דער פאַר קוים פיער מאַנאַטען אין גראַס־וואַרדין אינשטאַלדיט וואַרדע. בין דאַדין האַטטע זיך דער גין פעדכליכעגע צוואַר דורך פעלדזייטיגע, הייטליכע טהאַטען פיר זיין פאַטערלאַנד איינגעצייכנעט, אבער אינע מאַטע, דיעלדע שטעלונג וואַר דייגע גלאַנצענדע. אים יולי ד. וואַרדע ער ערלדיגד אין דען בישאָפס זטיין בעפאַרדערט. וואַהין ער פערמאַג זיינער אינטעראַדענטליכען פאַהיגקייטען אונד טוגענדען שאַן דאַנגסט גדאַהטע, אונד געטטעדען נאָך דאַס אונד אבצוהאַלטען דען קירכענפיסס טאַדס אים אַרטשטוהל. אין דערצ־שלאַג האַטטע דייעם טהאַטטעכען לעבען אין פאַטצליכעם עדע בעדייטעט.

דיא נאַכריכט פאַס אבלעבען אַיפאַלי האַט זיך מיט בייטעפטשטעדלע דורך גאַנץ אינגאַדן פערבייטעט אונד טיעפע, אַיפריכטיגע טהייל נאַהמע אינטער אַלדען שיכטען דער בעפאַלקערונג ערוויעקט. דיעזע נוכט אין דאַכגעשטעלטער גיסטליכע, וויא עס דערען דורך קירכליכע גנאַדע אַיאַנגסרטע פערעע נוכט. אַיטס געשאַפען, זאַ־דערן אינען וואַרען האַהנפרעטטער דער מונטס, ווייסנשאַפטס, אונד פאַר אַלדעם דער הומאַנטאַט אונד עכטען מענשענלעבע, דען שאַפפער אונד פאַדערער דער קונסט אין אינגאַדן, דען בעגרינ־דער דער אינגאַדישען הייסטאַרישען געזעלשאַפטס, מיטין אינען דער ערעלסטען אינגאַדן, דייא ווי גע־לעבט האַבען, האַט דייא נאַכאַ אין אינגאַלד אַיפאַלי פערלאַרען.

שאַן דעסהאַלב אַלדען, אַלד דיעזער יוטטלי־בען אינגענשאַפטען האַלבער, ווערדען ווייט ווערדען אין דער אַלדעמיינען, דאַנדעסטייער טרויגערטען, אבער ווייט האַבען דעם עדלען פערבל בעגען גגעגע־אינער אינע בעזאַנדערע דאַנקבפפפליכע אבע־טראַגען, וויל ער אינזערעם פיעפפראַנגען אונד פפאַראַלגען שאַאַמעט אין ווערדראַלטען. דעם בריסטענטהיל נוכט אינבעראַנגע געבריבענען אַיטערינגען גערעבטערטיס ווערדראַהרען לעס. ער דאַנכבאַר ערוויעזען הייטבעטעדט גאַנץ אינגאַדן דען טאַד אינעם דער ערעלסטען, הייטאַנטען אונד גערעדטעסטען קירכענפיססען, דעם בישאָפ אַרנאַלד אַיפאַלי. דער פאַר קוים פיער מאַנאַטען אין גראַס־וואַרדין אינשטאַלדיט וואַרדע. בין דאַדין האַטטע זיך דער גין פערב

וועלכע דיזעס אישיסקסע אם מיסטע. מאן לאנגטע זאגען אישיסקעסדיר, צו שחין געבען. דער גראסטע טהייל דער געסטרעגען זשגיגע דעם אינגאישען אבגעגעדגעטגעזהייזעס יאר דען אם שטראפגעריכטע פאראנטשי אנטיסעמשטען גע־ווידמעט עמיר פ ע מ נ ע ן האט אים פאריגען יאהרע ביא איינער פארקסעראומסלינגען צ ע ג־ל ע ר היא פעסטערעגער בערעאדט אינד מ י ט א י ע ר ש א ל ע ן ב ע ו י א ר פ ע ן. דאם אבגעגעדגעטגעזהיין בעשלאסס איין אנטראג דעם אישישעסס. דעזען דעזאדשען אנטיסעמשטען יעגען גע־ווארטשטאנדיג דעם שטראפגעריכטע אים צולעפגען. אין דיא איסלעפגעגיג אבגעגעבען געטען דיא דאפ, דער דאלב אינד דאלב צו דען אנטיסעמשטען געגאהלט ווירד. יאהרע בע־שראפסען, אינד צוואר יעגען דיעלדפגרעגעגס גלוקליכער וואהען דיא אנטיסעמשטען אנדאר ו א ד־נ א ' אינד יולאים ו ע ר ה א ו ' א ' . דעם ערסטע־רען איסלעפגעגיג פגרלאנגטע פגרלכוב וועגען פגרלייטיגג אינד אבערטרעטגג געגען דיא פאפגטליכע רוהע אינד דעם לעטצטע־רען יעגען עהרגעבערדיגג אינד פגרלייטיגג, בעגאנגען דורך דיא פעסטע, געגען דיעזע בייהדן האט דאס אבגעגעדגעטגעזהיין דאס אממוגיאפטרעכט גיכט אופגעדאכט, יעסהאלב דאס גערעכט געגען דיא גיכט פארגעהען קאנן.

* (א י ן ז ע ל ט ע ג ע ס ו י ב ' ל א־ א ם) יואהרע פגרגאנגגען דאנגגרפסאג אן מ א ל א נ ד געפגיערט. דיא דארטיגע יוססע־ן שאפטליכע אקאדעמיע, איגע דער בערטגגרפסטען אטאליעגס, פגרלטע אין פגעסט צו עהרען איגעס — יוהען, פארגיגען דאנגגרפסאג זונד עס נאמהרט 25 יאהרע געגאדען, דאפס פראפגעסאר ג ר א־צ י א ד א ' ו ' א ' א ם ס מ א ל ' צום לעה־דער דער „שפראכגגפארשונג אן דיא אקאדעמיע צו מאלאנד בערפגען יאהרע, דער ביולאר אוגד 57 יאהרע אלט אינד פאן יעבוריט אין א ס ט ע ר־ר י ב ע ר. אין זאהן ייבער מיפגרטע אים ג א ר ן, אינד האט זיך דורך מעהרערע איסגע־צייכגעט יעהרע אינגע גראפגען נאמען אין דער גערעהרטגעזעלט עריאבגען. ער אוגד בעזטגעגר מעהרערע האהרע אדען אינד יאהרע פאן דען יעלטבגרעטגגען אקאדעמגען פאן אפרן. יוגן בעדרען אינד פגעטגרפסגרג צו אוהרעם מגטגלעדע ערנאגגגס. דיגע שרעגר האבגן אוהם אם מאגע דעם יבוראאוגס אינגע נאהדגגע מעראלדע מגט אינגער ווידמגגגס־אינשריפט אובערריכט.

* (י ' ד ' ש ע א ' ר צ ט ע) אובער דיעזעס פאן אגגס אין דען לעטצטען מאגגע אין בערלין בעריהרטע טהעמא אוגד דיעזער מאגע אין בערלין

געשיכטע דער גייערען צייט.

(54־טע פארזעצונג.)

דיא אנהאנגער דעס פגרטריבענען קאנגיס יאזעף (דיא יאזעפגגאס) יואהרע ביא מאריעטשטאדט אים דעם דייך פגרבגאנג אונד ערלסס פגעלד, וועלכע דאס אפטע־לאנד יוהמפאלל פגרטהיידיגט האטטען, עגטגגגגען דער גרוויאטען פגרפאלגונג גיכט. דיא עגטפאהרונגען, וועלכע אין פאדגע דיעזער גגעוארטשאפטגרגגען אין מגרדערגען פגאי־וויגגען גגגשטאנדגען, וואיידען מיט גראפסער שטרענגע אונטגרדריקקט. אלס גון אבער דיא קאלאגגען אין זיד־אמעריקא דיא פאהגע דעס איגדיאנס איגסגפראנצגען אונד גגגגגען דיעזע אין דגגגר אין דגרדען פגרזאמגלט וואיידע, בראך דגגר איגגע מיליטאריפגרשונגגגגגגגען אויס. וועלכע פגר דיא פגעלגגן אונגזיפגרדגגגגגגג